

---

СИНГАПУР — рабочая группа по стратегии проведения конференций

Воскресенье, 24 марта 2014 г., 15:15 – 16:15

ICANN — Сингапур, Сингапур

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Благодарю вас. Через несколько минут я перейду на другой язык. Я надеюсь, все понимают, что у нас будет презентация на разных языках. «На разных языках» — это на самом деле на четырех разных языках, и мы будем использовать оборудование, которым оснащено это помещение. И если вы не понимаете по-французски, по-английски, по-арабски, по-португальски или по-испански, если вы не понимаете ни один из этих языков, возьмите наушники.

Сейчас я перейду на французский.

Спасибо.

Наша программа посвящена тому, чтобы представить рекомендации рабочей группы по вопросам стратегии проведения конференций, рабочей группы по вопросам стратегии проведения конференций ICANN, которая была сформирована год назад на конференции в Пекине.

Ее члены -- у нас 21 член, и я имею честь быть председателем этой группы. У нас 16 членов, представляющих наше сообщество, и нашей задачей было сделать эту группу максимально репрезентативной.

---

*Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.*

И мы попытались -- мы стремимся к разнообразию в географическом смысле, а также мы хотели добиться гендерного равенства, или же гендерного баланса. И у нас почти вышло. Три члена нашей группы представляют корпорацию ICANN: Крис Гифт (Chris Gift), Ник Томассо (Nick Tomasso) и Салли Костертон (Sally Costerton). Они являются членами группы, а также представляют персонал ICANN. Затем у нас есть два члена Правления: Крис Дисспейн (Chris Disspain) и я.

И мы получили важную поддержку со стороны персонала ICANN. Я бы хотел выразить признание организатору всех конференций ICANN, человеку, который действительно хорошо знает, как все работает — Танзанике. Я хочу выразить признательность и поблагодарить Танзанику и всех членов рабочей группы, без которых мы не смогли бы поработать над этими предложениями. Мы действительно много и интенсивно поработали и пришли к такому выводу -- у нас есть предложение, которое представляет собой отправную точку для дискуссии в сообществе.

Мы будем проводить презентации на нескольких языках. На этих заседаниях презентации проведут разные докладчики, это Мишель, Тиджани, Крис Дисспейн.

Целью этой группы было собрать информацию, обменяться мнениями и идеями и представить проект, касающийся будущего конференций ICANN со стратегической и операционной точки зрения.

Как вы слышали этим утром, конференции ICANN проводятся с -- вот уже несколько лет. 1 конференция ICANN проходила здесь, в Сингапуре.

---

И с тех пор проводились встречи, постоянные конференции. Изначально мы проводили четыре конференции в год. Затем мы стали проводить три конференции в год. Мы хотели понять, как лучше формировать повестку дня конференций. Мы сосредоточились на идеальном преобразовании конференции ICANN и на том, сколько конференций следует проводить ежегодно.

25 февраля для общественного обсуждения было опубликовано предложение, а период общественного обсуждения мы продлили до 4 апреля. За этим, если будет необходимо, последует период ответов на комментарии до 25 апреля.

Мы призываем всех присылать свои комментарии, это особенно важно в связи с тем, что мы попытались реализовать новую методику. С одной стороны, у нас есть наш канал #ICANNmswg в Twitter. И если вы не очень дружите с компьютерами и технологиями, то вот здесь слева от меня и справа от вас есть такие стикеры, на которых можно писать свои комментарии.

Я не буду больше задерживаться на этом слайде. Лучше я сосредоточусь на самом предложении. Мы хотим проводить ежегодно три встречи с неким географическим чередованием мест проведения -- чередованием по регионам. И одна из проблем, которая выходит на поверхность, — это количество заседаний, постоянно увеличивающееся количество заседаний и тот факт, что мы проводим огромное число заседаний. А это означает, что у нас есть накладки, заседания, которые проводятся параллельно друг другу.

---

Спасибо, что пришли к нам. Не буду больше об этом говорить, а передам слово Мишель, которая представит вам наш проект. Мишель, вам слово. Пожалуйста.

МИШЕЛЬ ЧАПЛОУ (MICHELLE CHAPLOW): Я бы хотела объяснить наши ключевые рекомендации.

Мы рекомендуем проводить три конференции в год. Огромнейшую поддержку в группе и сообществе получила идея проведения трех конференций в год, не двух, не четырех, а именно трех.

Чтобы уменьшить проблемы конфликтов, о которых упомянул Себастьян, мы предлагаем изменить формат этих конференций.

Мы, собственно говоря, назвали эти конференции А, В и С. Первая конференция, конференция А, будет во многом такой же, как и нынешние конференции ICANN.

Конференция В — менее масштабная конференция с акцентом на политике организаций поддержки и консультативных комитетов, она даст сообществу время действительно поработать непосредственно в областях своей специализации.

Она будет менее масштабной в том смысле, что на именно этой конференции не будет заседания Правления и не будет большой церемонии открытия и не будет общественного форума.

Третья конференция, конференция С — презентация ICANN миру, которая также будет включать в себя ежегодное общее собрание.

Давайте посмотрим на продолжительность. Продолжительность первой конференции, как я сказала, она очень похожа на то, что мы имеем сейчас, то есть четыре дня и выходные, таким образом, выходит шесть дней.

Конференция В — намного меньшая, всего четыре дня.

И конференция С, самая большая конференция, которая демонстрирует работу ICANN глобальной аудитории, будет длиться в целом восемь дней.

Спасибо. Я передам слово Тиджани для следующего слайда.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА (TIJANI BEN JEMAA): Как вы помните, несколько лет назад Ник Томассо (Nick Tomasso) предложил сделать что-то, чтобы как-то усовершенствовать конференции ICANN. И это все потому, что некоторые участники -- количество участников сильно выросло, их стало больше. И мы больше не могли найти или приспособить места, где можно было бы собирать всех этих людей в разных уголках мира.

Мы решили, что нам надо собираться ежегодно в регионах, проводить такие мобильные встречи в местах, в которых может не быть огромных залов для проведения таких конференций.

Это предложение для рабочей группы, с которой мы работаем, они его, к сожалению, отклонили и настаивают на том, что нужно как-то чередовать географические регионы мира, как это происходит сейчас. Должны быть разные географические точки по всему миру,

но, на самом деле, это дало рабочей группе, которая над этим работает -- они получили возможность действовать сообразно с этим. Они не обязаны каждый раз при подготовке следующей конференции следовать такому принципу географической ротации, чтобы не было в этом отношении повторений. Большое спасибо.

Как нам это сделать? Это будет посредством -- сегодня, как вы уже видели, у нас одна из этих трех конференций, это которая средняя, которая проводится каждый год. Это такое небольшое мероприятие, без пленарного заседания и без церемонии открытия. Открытый общественный форум, для которого нужен огромный зал, проводиться не будет. Соответственно, мы попытаемся провести это конференцию в каком-то месте, не рассчитанном на большое количество людей.

Раньше мы не могли проводить конференции ICANN в таких местах. Эта философия заключается в том, чтобы чередовать таким образом места проведения конференций, чтобы за каждый пятилетний период охватить все регионы мира и провести в каждом из них конференции и А, и В, и С, как уже было сказано. Это только моя рекомендация, то, что я предлагаю в этом отношении. Большое спасибо.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Спасибо, Тиджани.

Ана, вам слово. Пожалуйста.

---

АНА НЕВЕШ (ANA NEVES): На этом слайде мы видим -- этот слайд отражает то, что важно в этой дискуссии. То есть эта новая модель должна обеспечивать две вещи. Первое — организации поддержки и консультативные комитеты должны иметь больше времени на то, чтобы менять или корректировать свою текущую работу.

Кроме того, нам бы хотелось видеть то, чего сейчас нет, то есть какое-то взаимодействие между разными рабочими группами или группами заинтересованных сторон.

Мы понимаем, что есть огромный разрыв между ПКК и другими группами. Есть конкретные группы, которые не знают о нас. Они не в курсе того, что мы делаем для достижения наших целей, а мы не знаем, над чем работают другие организации или чем они занимаются. И есть огромный пласт работы, который мы могли бы делать сообща, и ICANN -- или в этом смысле ICANN могла бы работать эффективнее.

Таким образом, мы хотим видеть лучшее и более эффективное использование времени. И это часть нашего предложения, то есть чтобы каждая группа имела достаточно времени на то, чтобы работать, действовать и не прекращать свою работу.

Кроме того, каждая группа должна иметь время на взаимодействие с другими группами, потому что на основе этих разногласий мы будем иметь возможность работать намного эффективнее.

Есть еще одна проблема, которую необходимо поднять и решить. И я хочу выдвинуть ее на передний план. А вопрос заключается в том, что нам нужно заниматься информированием людей в стране

---

проведения конференции. Таким образом, мы предлагаем поддерживать более тесные контакты с различными заинтересованными сторонами.

Мы предлагаем какой-то вид взаимодействия, который на сегодняшний день все еще -- или только начинается и требует дальнейшего развития. И у нас есть возможности сделать это. Спасибо.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Всем добрый день. Я буду говорить только на одном языке.

>> Китайском.

>>КРИС ДИССПЕЙН: Да, верно, на китайском. Итак, этот слайд касается открытого общественного форума, который, как мы все знаем, является чрезвычайно важной частью ICANN. Мы предлагаем внести ряд изменений. Поскольку средняя конференция в году, короткая конференция -- прошу прощения, та из трех конференций, которая менее масштабная -- она посвящена работе организаций поддержки и консультативных комитетов, а также совместной работе различных постоянных групп и информационной поддержки, в результате открытый общественный форум будет проводиться на первой и последней конференциях в году, то есть на конференциях А и С.



---

И мы предлагаем фактически разделить общественный форум, чтобы у нас был общественный форум, продолжительностью 90 минут, в начале недели. Его можно было бы посвятить знакомству с отчетами и заявлениями организаций поддержки и консультативных комитетов. И это бы позволило людям говорить о тех вещах, о которых им хочется говорить, всю неделю, а Правление могло бы в самом начале недели услышать сообщество и узнать о том, что занимает мысли его представителей.

А потом в конце недели, как всегда, у нас будет наш общественный форум, который продлится два часа. И это будет общественный форум в том виде, в котором мы его знаем, с разными темами и возможностью обсуждения.

Мы думаем, что такое изменение позволит -- на общественный форум будет выделяться столько же времени. Он просто будет разделен на две части. Кроме того, тут есть, конечно, то преимущество, что это позволяет немного большую гибкость в составлении графика по дням.

Это на самом деле все, что я хотел сказать об этом слайде, Себастьян. Спасибо.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Спасибо, Крис.

Эдуардо, пожалуйста, о выводах рабочей группы.

---

ЭДУАРДО ДИАС РИВЕРА (EDUARDO DIAZ RIVERA): Спасибо. В общем и целом, рабочая группа по вопросам стратегии проведения конференций по сути предлагает стратегию, которая повлечет за собой дальнейшее или большее взаимодействие между организациями поддержки и консультативными комитетами, а также больше времени для проведения собраний внутри организаций поддержки и консультативных комитетов.

Мы хотим изменить структуру конференций, чтобы избежать конфликтов в графике или же конфликтующих заседаний. Мы хотели бы, чтобы одна конференция в году, а именно конференция С, которая наименее масштабная из трех конференций и позволяет определенную географическую ротацию, то есть мы могли бы проводить конференции в таких местах, которые не рассчитаны на такое большое количество людей. Это суть нашей рекомендации.

Но, г-н председатель? Себастьян? Вам слово, спасибо.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Спасибо, Эдуардо.

Итак, сейчас мы откроем заседание в формате вопросов и ответов и просим вас подавать свои комментарии.

Хорошо. Сейчас я перестану говорить по-испански. Я буду говорить по-французски.

Я хочу поблагодарить вас всех за ваши выступления и я надеюсь, что никто не испытывал затруднений в связи с тем, что мы используем разные языки.

---

Мы полагаем, что если мы действительно хотим как-то развиваться и совершенствоваться в использовании всех доступных нам инструментов, то нам необходимо использовать эти инструменты на практике.

Хорошо. Вам слово. Пожалуйста.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Включите микрофон, пожалуйста.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Приветствую вас. (говорит на одном из неанглийских языков)

Да, некоторые из нас предпочитают говорить на языках, которые не переводят, у меня лично с этим нет никаких проблем, но мы должны помнить, что в мире есть и другие языки, кроме тех, которые мы -- переводим.

А теперь к вопросу.

Читая отчет, я действительно оценил работу, которую вы проделали. Я думаю, это хорошо, что вы разделили конференции по различным категориям, это облегчает составление графика.

Так, например, это позволяет проще не -- мы просто сводим к минимуму количество накладок при составлении графика, поэтому с этим я согласен.

---

То, что вызвало у меня небольшие затруднения, — это как действительно понять, к какому типу отнести каждую конференцию, по этому мой вопрос таков: Применяли ли вы свой метод, например, для существующего графика именно этой конференции, 49 конференции ICANN?

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Пожалуйста, Крис.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Патрик, спасибо. Я заметил, что когда вы говорили по-шведски, в расшифровке было сказано «говорит на одном из неанглийских языков», что подразумевает существование еще языков помимо английского — интересно получилось.

Да. Я хочу сказать, что мы проделали огромную подготовительную работу по этому предложению, и, по сути, встреча, которая проходит у нас сейчас, фактически является конференцией А. Мы будем -- нужно будет проделать некоторую работу по реализации -- устранить некоторые пересечения -- да, некоторые конфликты. «Конфликты» — это не совсем то слово. Некоторые накладки, которые случаются.

Но мы думаем, что организовывая конференции за год, сосредоточившись на организациях поддержки и консультативных -- то есть при наличии менее масштабной конференции в середине года с акцентом на работе организаций поддержки или консультативных комитетов -- не только в этом смысл изменений, конечно, но даже только это будет иметь некоторый эффект.

Ник, вы хотели сказать -- вы имели в виду, изменится ли от этого что-то?

Я имею в виду, попросту говоря, вопрос Патрика заключается в том, меняет ли наше предложение что-либо в том, что происходит на этой конференции.

Это верно по сути, Патрик?

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Мой вопрос был несколько шире -- применяли ли вы этот метод к данной конференции или к предыдущей конференции или к любой недавней конференции, чтобы мы могли понять, каким образом при этом выглядел бы график.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Это -- это -- это бы не -- график для этой конференции выглядел бы таким же, какой он есть сейчас, верно? Или нет?

Потому что это первая конференция в году. Значит, это конференция А.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Хорошо. Подождите секунду. Я не говорю о конференции А, В, или С. Я говорю о том, как составлять график конференций, когда вы предлагаете проводить работу между разными постоянными группами в один день, затем другой день посвящен организациям поддержки и консультативным комитетам, какое-то количество часов выделяется на информационную поддержку и разъяснительную работу.

---

Мне просто интересно, как распределяются эти предложенные разные виды --

Когда я говорю «конференции», я не имею в виду ICANN --

Хорошо. У нас ошибка коммуникации. Это потому что английский — не родной язык для меня. Прошу прощения.

Я имел в виду различные встречи в рамках конференции ICANN. Извините. А не сами конференции.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Да.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): И Тиджани хотел что-то сказать.

ТИДЖАНИ БЕН ДЖЕМАА (TIJANI BEN JEMAA): Да. Мы не можем применить это. Мы не применяли эту модель и мы не можем ее применить, потому что это -- это такая единая модель. Данная конференция является частью такой единой модели. Мы сейчас -- мы предлагаем другой, отличный режим. Это означает, что каждая конференция в чем-то специализирована -- имеет свою специфику, и это значит, например, что на каких-то конференциях мы будем уделять основное внимание вопросам сотрудничества между различными сообществами. На других конференциях мы будем больше заниматься вопросами сотрудничества между внутренними постоянными группами. То есть это не одно и то же.

---

Поэтому мы не применяли -- и не намеревались применять -- у нас -- мы не могли это применять, потому что -- это еще не реализовано.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Да.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): К ответу на вопрос, не для этой конференции, потому что она была после того, как мы отдали отчет, но когда мы изучали то, как в прошлом были организованы конференции, мы старались учесть всю информацию о том, как организуются конференции и как мы можем их преобразовать, чтобы наилучшим образом делать то, что мы желаем делать на конференциях, и мой ответ такой: Да, но не для этой конференции, однако предыдущие конференции учитывались при разработке метода.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Хорошо. Вы все же не совсем до конца поняли мой вопрос.

Я не спрашиваю, использовалась ли ваша методика на этой конференции. Конечно, этого не могло бы быть. Но я заявляю, что в вашем предложении вы выделяете недостаточно времени для каждого типа конференций, и это вынудит вас -- и это чрезвычайно важная проблема. Это вынуждает разработать некий механизм отказа тем, кто хочет собраться на совещание, и я не понимаю, как реализовать такую функцию отказа.

---

ЭДУАРДО ДИАС РИВЕРА (EDUARDO DIAZ RIVERA): Это Эдуардо. Я просто хотел привести, Патрик, один пример структуры конференции, которую мы предлагаем, когда мы с вами говорили, помните, мы спрашивали у вас о происходящем -- перескакивание с заседания на заседание и просто высказывание одного и того же. Так вот, одно из того, что мы хотели бы сделать в начале недели, — определенный период времени, в который люди могли бы сказать всему сообществу то, что они хотят сказать.

В это время нет никаких других собраний и вы просто идете туда и высказываетесь, вот и все. И это один из примеров того, что мы рекомендуем.

И я не знаю, ответил ли я на ваш вопрос.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Позвольте мне просто сказать: мне на самом деле, действительно очень понравилась работа, которую вы проделали. Я считаю, то, на что вы конкретно указали, — это в точности то, чего я хотел. Просто я переживаю, что количество времени, которое вы выделили для каждого типа мероприятий в рамках конференции, намного меньше, чем то, которое необходимо, чтобы удовлетворить все заявки на проведение заседаний -- в рамках выделенных интервалов времени -- к примеру, если говорить о сегодняшнем заседании, сколько у нас заявок на обсуждение разных тем? Сколько из них, в первую очередь, были бы неактуальны, если бы это была более специализированная



---

конференция, неважно, А, В или С? И какие у нас для этого есть сегодня выделенные интервалы времени по каждой из категорий? Сколько это времени? Сколько из этого будет отброшено, если мы консолидируем эти вопросы, как вы сейчас сказали? В конечном итоге, есть ли разница между тем, сколько времени мы выделяем и фактическими заявками? А если заявок слишком много, как мы их отклоняем?

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Донна, вы хотели что-то сказать? Вам нужно подойти к микрофону.

Патрик, два или три момента.

Прежде всего, это -- это техническое решение -- и это решение применяется к чему-то, что можно, по сути, назвать искусством.

А ответ заключается в том, что, попросту говоря -- мы пришли к этому после длительной процедуры использования объявлений на стене, после выяснения, в какие дни нужно проводить встречи организаций поддержки и консультативных комитетов, сколько времени у них будет и т. п.

Основная мысль такова, что то, что вы говорите об отказе и так далее — это вопросы, касающиеся управления реализацией, а не общей структуры.

Вы совершенно правы, нам действительно необходимо -- и Ник подтвердит, что я говорил об этом уже некоторое время. Мы

---

должны научиться говорить «нет». Не похоже, чтобы мы умели это делать.

Я очень хочу привести тебе один пример, но, Донна, вы хотите что-то сказать?

ДОННА ОСТИН (DONNA AUSTIN): Я просто -- в большинстве своем то же, что вы и говорили, Крис. Мы вроде бы понимаем, что изменения, которые произойдут, являются важными своего рода культурными изменениями внутри сообщества, которые нужно принять -- вы знаете, кажется, Ник говорил, что на эту конференции запланировано 255 заседаний. Количество мероприятий нужно будет значительно сократить, так как это неуправляемая ситуация. Я думаю, что мы должны понимать, что необходимы некоторые культурные изменения внутри сообщества, чтобы стараться работать в рамках разумных параметров.

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): Если можно, я просто приведу еще один пример, Патрик, пока вы бежите к микрофону --

[Смех]

КРИС ДИССПЕЙН (CHRIS DISSPAIN): -- как следствие -- это очень полезный пример того, почему эта процедура целесообразна.

В результате того, что мы собирались и пришли к этой стратегии, конференции ICANN уже изменились. Если вы пройдете в зал ПКК, вы увидите, что зал ПКК теперь устроен не в форме подковы, а имеет форму уголка. Это -- мы решили, что это хорошая идея, благодаря Ане, которая сказала «Мне не нравится помещение в форме подковы». Извините. Простите, что вменил вам это в вину. И у нас есть -- и у нас есть соглашение с ПКК на то, чтобы изменить форму.

Теперь -- это очень сложно, потому что вы должны понять, что то, что действительно важно, — это то, что в будущем размер зала, который необходим для заседания ПКК, будет значительно -- и я знаю, что это не ответ на ваш вопрос о расчете времени, я просто пытался привести вам пример той глубины, в которую мы нырнули, чтобы попытаться и сделать это.

ПАТРИК ФАЛЬТСТРОМ (PATRIK FALTSTROM): Да. Нет, вы меня убедили полностью, что -- во-первых, я поддерживал такой тип теоретической модели, потому что мне он нравился. Теперь я понимаю, что вы проделали огромную подготовительную работу, о которой я спрашивал.

Давайте я расскажу вам историю.

Много сотен лет назад в Швеции мы построили действительно большой корабль с -- мы строили его двести -- два года и потратили около 20% бюджета Швеции на этот корабль. Мы спустили его на воду и он затонул, проплыв 300 метров.

Понимаете?

---

И я не хочу, чтобы подобное случилось и здесь -- с тем, что делает вы. Я хочу, чтобы этот корабль плавал.

Поэтому спасибо, что убедили меня. Теперь мы работаем вместе, чтобы реализовать вашу методику.

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Спасибо, Патрик, за вашу информацию, и я был очень рад тому, что вы приняли участие в одном из наших заседаний и рассказали нам о нуждах конкретно вашей группы, и мы проделали то же самое почти со всеми группами ICANN, чтобы узнать мнения, и это было очень полезно и важно.

У кого-то есть еще комментарии? Вопросы?

Оливер, пожалуйста.

>>

Я думаю, ваш отчет на самом деле интересен и я бы хотел поздравить вас с проделанной работой и с тем, что вы пришли к согласию.

У меня есть вопрос о стоимости различных решений, потому что впоследствии это выльется в финансовые расходы в части затрат на организацию конференции и суточные.

Существуют расходы, которые финансируются или оплачиваются корпорацией ICANN.

Итак, это мой первый вопрос: каковы финансовые последствия?

---

И второй вопрос такой: учли ли вы мнения представительств из тех местностей, которые были выбраны для проведения различных конференций на различных континентах?

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Ответ на ваш первый вопрос — слово Себастьену Башоле. Ответ на ваш первый вопрос: в нашей работе бюджетные вопросы не были вопросами первостепенной важности. В частности, для конференции типа В, мы думаем, что мы сможем ездить в те места, в который раньше проводить встречи не было возможным, и в то же время сократить затраты на инфраструктуру, но, конечно, это не означает, что мы снижаем транспортные расходы или другие связанные с конференциями затраты.

По нашим предположениям, в целом наш бюджет будет более или менее таким же, как и сейчас, учитывая то, что сметы растут, потому что у нас увеличивается количество участников, а также растут нужды сообщества.

Что касается представительств, мы не приняли это решение для представительств, потому что в нашем предложении мы полагаем, что мы можем ездить в разные города разных стран -- это для конференций В, конечно, но это же можно применить и к другим конференциям -- и мы можем иметь географическую очередность и некоторую гибкость.

Мы не хотим сказать, что мы собираемся ездить в какой-то определенный регион в каком-то конкретно году. Возможно, нам нужно чередовать разные регионы. Если бы был регион, в котором

---

запланировано было проводить какую-то из конференций, возможно нам бы нужно было перенести место проведения в другой регион или мы могли бы оставить данный регион для проведения конференции В вместо конференции А.

Мы хотим, чтобы персонал располагал такого рода гибкими возможностями.

То есть цель в том, чтобы чередовать пять континентов без привязки к запланированному месту.

У персонала должна быть возможность договориться о цене, найти лучшее место для конференции и удовлетворять различные нужды наилучшим возможным образом, а это означает отсутствие обязанности придерживаться графика, который определял бы, что мы должны проводить конференцию в определенном месте в конкретном году.

Я не собираюсь возвращаться к прошлому, но у нас две конференции подряд проходили в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и это больше не вызывает никакого негатива.

Понятно, что мы продолжим придерживаться принципа очередности. Мы не будем делать акцент на представительствах. Мы собираемся дать нашему персоналу свободу действовать.

>>

Спасибо. Еще раз поздравляю вас с качественно выполненной работой.

---

СЕБАСТЬЕН БАШОЛЕ (SEBASTIEN BACHOLLET): Говорит Себастьян.

Есть ли еще у кого-либо комментарии или вопросы?

Вы можете быть довольны, потому что у вас будет время на определенные -- на другие дела. Если комментариев больше нет, я бы хотел поблагодарить вас за участие в данной встрече. Если у вас есть комментарии, вы можете опубликовать их в Twitter и поделиться ими с нами, используя метку #mswg, а также у нас есть открытая до 4 апреля площадка для официальных комментариев, ответы на которые будут даны до 25 апреля.

Так что предлагайте свои комментарии.

Что ж, спасибо вам за участие и я желаю вам приятной конференции. Спасибо.

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]